

# Ze barri?

ESKORIATZA / Egubakoitza / 2005eko apirilaren 15a / 204. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Iker Barandiaran • Otolara 31 ARRASATE 20500 • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89 • Posta elektronikoa: zebbarri@goiena.com • Lege gordailua: SS200/99

## Udalak laster egingo du Dorleta auzoaren berrantolaketa gaineko erakusketa

IKER BARANDIARAN

Datozen urteetan udalerria goitik behera aldatzeko asmoa dute. Santa Anako proiektua onartuta dago, eta egunotan erabakiko dute zein enpresari esleitu. Bitartean, egunotan Dorleta auzoko proiektua bukatzen dabilta eta laster erakusketa egingo dute.

Udalak Injelar enpresari eskatu zion Dorleta auzoa eraberritzeko proiektua idazteko. Proiektu horren bidez, Udalak auzoa berrantolatu eta egokitu egin gura du. Hiru fasetan egingo dute: bata, bizitegi-auzoan; bigarrena, Tesaruntz doan ibilbidean; eta hirugarrena, Humanitate eta Hezkuntza Zientzien Fakultatearen ondoko zubian.

Eraberritzearen hiru faseak egiteak 2.750.000 euroko aurrekontua dauka. Hala ere, esan beharra dago kostu horren herena Eusko Jaurlaritzako Izartuk ordainduko duela.

Lehenengo fasean, besteak beste, lur azpitik doazen zerbitzuak aldatuko dituzte (saneamenduak, argindarra...); telefonia enpresei eskatuko diete kablesareak fatxadatik kendu eta lur azpira sartzeko; atarietara sartzeko arrapalak jarriko dituzte,



Beste lan askoren artean, Dorleta auzoko atariei arrapalak jarriko dizkiete, irisgarritasuna bermatzeko.

irisgarritasuna bermatzeko; eta plaza zeharo berrituko dute, besteak beste. Horrez gain, saihasbide pareko errepidean aparkalekuak bi aldetan jarriko dituzte; eta HUHEZIren alboan, lur azpiko edukiontzia.

### LEHENENGO FASEAK 10 HILABETE

Aipatutako lehenengo fasea egin hasi eta bukatu artean hamar bat hilabete beteko direla aditzera eman dute. Asmoa da hilabete honetan edo hurrengoan proiektuaren erakusketa egitea

kultura etxean, herritarrek iritzia eman dezaten. Horren ostean, herritarren iradokizunak kontuan hartuta, osoko bilkuran proiektua aztertuko dute eta alegazio epea zabalduko dute. Lanak uztailean esleitu gura

dituzte, eta lanak irailean hasi aurreikusitakoak dira.

Tesaruntz doan ibilbidean berriz, erreka ondoan espaloiak jarriko dute eta San Juan kalearen atzealdearekin lotuko dute. HUHEZI alboko zubian hainbat arazo izango dituztela aurreikusi dute.

### SANTA ANARAKO, BOST ENPRESA

Bestalde, Santa Ana eraberritzeko prozedurak aurrera dihardu. Auzo horretan honako lanak egingo dituzte: lur azpiko zerbitzuak eraberritzea; espaloiak zabaltzea; frontoi osteko plazazko zuhaitz batzuk landatzea; eta etxe kizunearan hainbat gune oinezkoendako bilakatzeko tarteko ekimenez batzuk egitea, besteak beste. Proiektua aurkeztu zutenean auzotarrak arduratu egin ziren auzo kalekuak gutxituko zirelako, baina Udalak aditzera eman du oraindik ez duela oinezko-gutxitze bilakatu, eta horren ordez auzo kaleku kopurua gehitu egingo dute.

Astean bost enpresak aurrekontuak (Aretxabaletako Amaral, Zarauzko Amarenabar, Donostiako Fonorte eta Nafarroako Arkaitza-Sueskun eta Obenasa-Obegisak). Udalak beste hainbat erabakiko du lan hori aurrera eramateko, eta lanak martxoan hasi gura ditu.

## Vasco-Navarro trenaren gaineko erakusketa, Inkernu tabernan

I.B.

Aitxorrotx kultura elkarteak Vasco-Navarro trenaren gaineko erakusketa jarri du Inkernu tabernan. Hilaren 22ra arte egongo da ikusgai ibarra zeharkatzen zuen garraiobide esanguratsu horren testigantza argazkietan.

Aitxorrotx kultura elkarteak sarri antolatzen ditu ekimenak. Besteak beste, hainbat gairen gaineko argazki erakusketak, mendi irte-

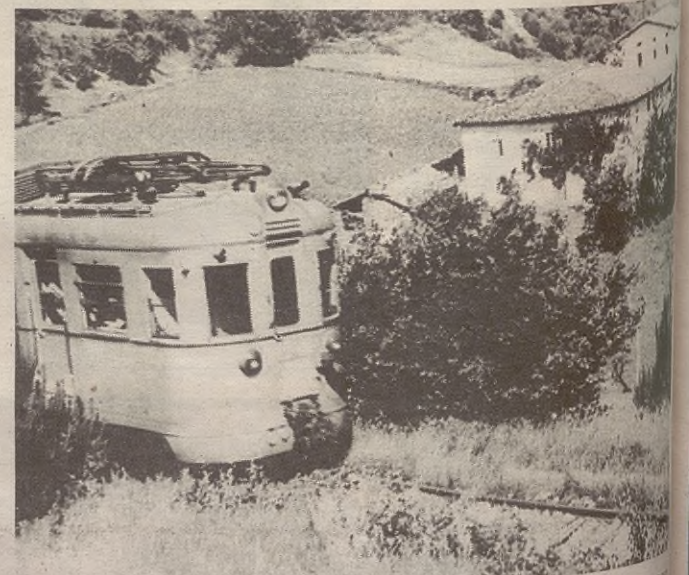
erak eta jaietan bestelako ekimenak. Oraingoan ibarra zeharkatzen zuen tren zaharraren gaineko argazkiak batu dituzte. "Gasteizko artxibategi batera jo genuen horien bila. Eta hainbat eskoriaztarrek argazki gehiago utzi dizkigute. Aukeraketa egin eta 50 bat erakusgai jarri ditugu", nabarmendu zuten elkarteko lagunek. Erakusketa hilaren 9an hasi zuten eta 24ra arte egongo da ikusgai Inkernu tabernan.

Argazkietan ibarreko hainbat herri agertzen dira: Eskoriatza,

Bergara, Arrasate... Tren geltokiak, trenak bide hori lehenengo aldiz egin zuenekoak... Argazki guztiak joan den mendeko lehenengo erdikoak dira.

### GAZTE ETA NAGUSIENDAKO, APROPOSAK

"Orain AHT egin gura dute, baina Vasco-Navarro bertan behera utzi zuten defizitarioa zelakoan. AHT egiteak ez dauka inolako zentzurik, gure ustetan. Eta gazteenek joan den mendean egon zen tren ikustea eta jakitea garrantzitsua dela pentsatu dugu", nabarmendu zuten.



Joan den mendean ibarra zeharkatzen zuen trenaren argazki multzoa batu dute.



**EMPREINTE**

Neurri handietan espezialista

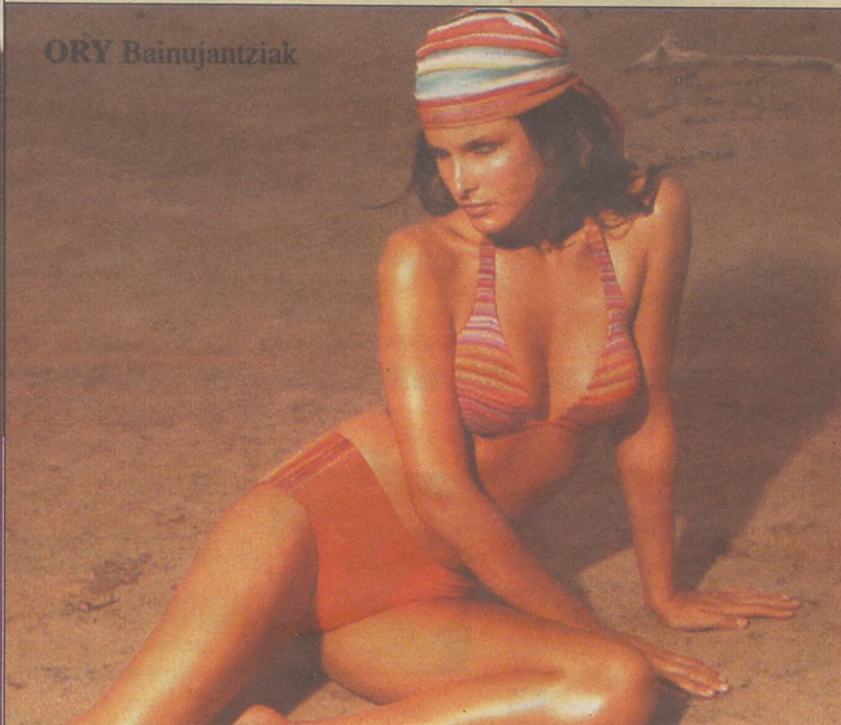
*Udaberria  
geurean!*

# Harmanta

Gaztanadui 21, ESKORIATZA Tel.: 943 71 53 87

*Poltsak, zilarra...*

ORY Bainujantziak



- CHANTELLE
- PÉRÈLE
- PASSIONATA
- AUBADE
- PLAYTEX
- JANIRA
- MODIN
- SEÑORETTA
- ORY
- ACQUA
- UDY
- EMINENCE
- CATHIEVE
- LAND
- UNNO
- TUC-TUC
- SCHUSS
- EZPELETA
- DIM
- PULLIGAN



*Udaberria  
etorri da...*

**PIERCING**



# ALBOKA

Durana 36 ARETXABALETA Tel.: 943 77 16 10

Aretxabaleta eta Eskoriatzako

# Gremioen Gida



**RADIO ELECTRICIDAD LEGAZPIA**

**"R.E.L.E."**  
Gotzon Beitia Lazkano

Denda:  
Santa Ana 17, Eskoriatza  
Tfnoa-Faxa: 943 71 41 65

Tailerra:  
Santa Ana 12, Eskoriatza  
Tfnoa-Faxa: 943 71 41 12

**ESKORIATZA**

**AITZORROTZ**  
elektronika

- Telebista, audio eta bideo salmenta eta konponketa
- Instalazio elektrikoak
- Atezain automatikoak
- Antena kolektiboak
- Informatika

Aitzorrotz elektronika Tel.: 943 79 16 10  
Otalora, 14 ARETXABALETA

**Hnos. SAJERAS, C.B.**

Margogintza  
Dekorativo eta Industriala

San Pedro, 14 behea ESKORIATZA  
Tel.-Faxa: 943 71 47 28  
Arrasate Tel.: 943 77 16 66  
Poltsikokoa: 608 92 11 18

**FRIXI** Eraikuntzak

Hormigoizko estruktura, urbanizazio, kontrata eta enpresen mantenimenduak

Jon Axpe Oyanguren

**OYANGUREN**  
Iturgintza

Aranburuzabala 15  
ESKORIATZA  
Tel.: 943 71 47 14  
606 007 369  
f.oyanguren@ctv.es

Iturgintza • Gasa • Berogailuak • Peetrolio-produktuak • limatizazioa •

**L. GONZALEZ**  
PINTURAK  
Pintura orokorra eta enpapelatua

Basabe poligonoa F-6  
ARETXABALETA  
686 113 581

Aranburuzabala 56 ESKORIATZA  
Tel. eta faxa: 943 71 55 15 Poltsikokoa: 629 51 39 22

**ARETXARGI**

Modesto ROMEO  
Aretxargi@euskalnet.net

BELORRIETA 15, BEHEA 20550 ARETXABALETA - GIPUZKOA  
943 532 628 645 734 032  
INSTALAKUNTZA ELEKTRIKOAK

**URKO**  
MANTENIMIENTO, S.L.

Instalazioen mantenu osoa  
Berokuntza • Gasa  
Aire girotua • Haizeztatza

Basabe industrialdea B-3. Aretxabaleta.  
Tel.: 943 77 19 88. Faxa: 943 79 59 97

ALUMINIOA/P.V.C./POLIURETANO  
ALUMINIOA-EGURRA  
PERTSIANAK ETA OSAGIAK

**KURTZEBARRI**  
Aluminioak

Araba ibilbidea, 17 eta 23  
• Tel: 943 79 28 41 • Fax: 943 79 79 04  
• 20550 Aretxabaleta (Gipuzkoa)  
• E-mail: kurtzebarri@euskalnet.net

**MAKAI**  
Koop. Elk.

Basabe poligonoa D-2-1  
117 posta kutxa  
ARETXABALETA  
Telefonoa eta faxa:  
943 79 78 45  
Poltsikokoa:  
616 96 57 98

- Barruko zein kanpoko lorezaintza.
- Ureztatze sistemak: automatikoki, eskuz eta tanta-jario bidez.
- Loreontzi-ouskarriak, balkonerak, eta abar.

**ARETXABALETA**  
ITURGINTZA

Durana, 16-Tel.: 79 17 53  
ARETXABALETA

**J.J. ITURGINTZA**  
IRURE

URA  
GASA  
KALEFAKZIOA

MITARTE 15  
ARETXABALETA

943 793 187

**TELEFONO JAKINGARRIAK**

<b>ESKORIATZA</b>	
Udal etxea	943 71 44 07
Udal bulegoak	943 71 45 32
Udaltzaingoa	943 71 44 07
Euskaltegia	943 79 21 68
Kultura etxea	943 71 46 88
Gizarte laguntzailea	943 71 31 36
Kirol etxea	943 71 53 28
Liburutegia	943 71 31 35
Luis Eceiza	943 71 53 56
Jose Arana Almen Ikastola	943 71 44 86
Almen	943 71 49 07
Museo Eskola	943 71 54 53
Axtroki	943 71 40 77
HUHEZI	943 71 41 57
Osakidetzak	943 71 44 52
Telesko	943 71 49 17
Taxiak	943 71 40 59

<b>BESTELAKOAK</b>	
Eskualde ospitalea (Arrasate)	943 00 53 00
Gurutze Gorria (Bergara)	943 76 55 76
Ertzaintza (Arrasate)	943 79 71 99
Suhiltzaileak (Oñati)	943 79 28 00
Renfe (Zumarraga)	943 72 15 15
Renfe (Gasteiz)	945 23 20 30
PESA (Arrasate)	902 10 12 10
Lamialdiak (Arrasate)	943 77 10 43
SOS Delak	112

**OHARRAK**

**HAUTESKUNDE-MAHAIAK**

Domekan, hauteskunde egunean, azkeneko urteotan moduan, kultura etxeko lehenengo solairuan jarriko dituzte lau hauteskunde-mahaiak. Udalak aditzera eman du igogailua dagoela, eta zailtasunak dituztenak ere igo ahal izango direla.

**BEHIN-BEHINEKO UDALTZAINA**

Udalak udaltzain bat kontratatuko du behin betiko. Horren prozedura egiten dabil, baina bitartean sei hilabeterako udaltzain bat behar du. Behin-behineko udaltzaina maiatzean hasiko da lanean. Bost lagun aurkeztu dira, eta orain probak egin beharko dituzte.

**BANDAREN KONTZERTUA**

Bihar, zapatua, San Asensio Bandak kontzertua egingo du San Pedro elizan, 20:00etan.

**DOMEKAN, ARETO FUTBOLA**

Domekan, Eskoriatza eta Lagun Onak taldeek jokatuko dute, 17:00etan.

# Umeen eta helduen gaineko antzerki-bakarrizketa, gaur, HUHEZIn

IKER BARANDIARAN

**Gaur, egubakoitza, Teresa Lopez de Munain aktoreak Ugaztun baten antsiak izeneko antzerki-bakarrizketa egingo du HUHEZInko aretoan, 22:30ean. Sarrera doan izango da. Umeen ikuspegi eta helduek umeengan zein jarrera duten aztertuko du.**

Axtroki euskara elkarteak, Topagunearen bitartez, dibertitzeaz gain hausnarketa egiten lagunduko digun ikuskizuna ekarriko du HUHEZInko aretora. Ekitaldi hori Kultur Errotaren barruan egingo dute.

Bakarrizketa denez, lagun bakarrak esku hartuko du ikuskizunean. Baina Teresa Lopez de Munain ez da hasiberria eta eskola handia dauka antzerkigintzan eta beste hainbat arlotan. Hain zuzen ere, Donostiako Antzerki Eskolan Arte Dramatikoko ikasketak egin zituen, baita Italiako Squolla dell Attore Comicon eta Grotowsky Antzerki Laborategian ere. Bestalde, clown arloan ere ibilia da Virginia Imaz eta Carles Castillorekin. Hainbat antzerki ekoizpenetan lan egiteaz gain (*Kromlech, La cacatúa verde, Nondik...*), ETBko telesail eta



Teresa Lopez de Munain da Ugaztun baten antsiak ikuskizuneko protagonista.

saioetan aktore eta aurkezle lanak ere egin izan ditu. Horrez guztiaz gain, Lopez de Munain ama ere bada, eta horrek ikuspegi zabalagoa ematen dio gaurko ikuskizuna eta beste batzuk egiteko orduan.

“Umeak munduaren etorkizuna dira, eta hobeto zaindu beharko genituzke”, azpimarratzen du bakarrizketa horren sortzaile eta aktoreak. *Ugaztun baten antsiak* ikuskizunean, emakume bat jaiotze unera bueltatuko da.

Hortik haurtzaroko sentimenduak berreskuratuko dituen bidaia berezi bat hasiko du. Iraganen izan zen umeak helduekin topo egin du, heldu kontra-sankor eta iheskorrekin. Hala, umeak aurre egin beharko die amari, aitari, bizilagunei, andereñoari... Jakina, ikuskizunean pertsonaia horiek guztiak Teresa berak antzertu beharko ditu.

**HUNKIGARRIA ETA DIBERTIGARRIA**

Ikuskizun hori egiteko, egileak aintzat hartu ditu gizartean umeenganako dauden iritziak, ohi-turak eta mitoak. Teresaren uste-tan, “guztiok umeendako onena gura dugu, baina konturatu barik, tradizioaren erruz, guk dauzkagun aurreiritzi berak irakasten dizkiegu”.

Are gehiago, bere esanetan gizarteak ez ditu umeak dagoen besteko errespetuarekin hartzen, eta hori “akats handia da”, azpimarratu zuen.

Horrez guztiaz gain, ikuskizun horren bitartez, egileak kritika zorrotza egiten die ama askok ardura guztiak aurrera ateratzeko dituzten zailtasunei eta bizi behar duten egoerei.

Hala ere, hausnarketa eragiten duen bakarrizketa hori dibertigarria ere bada, duda barik.

# Debagoieneko erretiratuek mendi martxa egingo dute Kilometroen alde

I.B.

**Kilometroak 05en antolatzaileek, Debagoieneko Erretiratuen Elkartearen laguntzarekin, Erretiratuen Lehenengo mendi martxa antolatu dute Eskoriatzan. Bihar, zapatua, egingo dute.**

Kilometroak 05 antolatzen dabilen taldeak beste hainbat giza talde inplikatu gura ditu ikastolen aldeko ekimenean. Hortaz, erre-

tiratuengana jotzea erabaki zuten eta erretiratuen mendi martxa bat antolatzeko laguntza eskatu zieten. Ibarreko erretiratuek oso ondo hartu zuten egitasmoa. Izan ere, hainbat herritar urtero joaten dira halako martxak egitera.

**ALMENEN HASI ETA BUKATU**

Biharko, zapatua, egin dute hitzordua. Aurretik erretiratuen elkarteetan izena eman duten lagunek 09:00etan hasiko

dute martxa. Hain zuzen, lau laguneko taldeetan abiatuko dira, eta minutuko talde bat irtengo da. Almendik Erañara joko dute. Handik Bolibarre-raino helduko dira eta Arkarazo igarota, Almenara bueltatuko dira. Guztira, hamar bat kilometro egin beharko dituzte. Antolatzaileek aditzera eman dutenez, ez dago aldapa handirik, eta azpimarratu dute “ez dela lehiaketa bat”. Parte-hartzaile bakoitzak 10 euro ordain-

du beharko ditu. Antolatzaileek martxaren hasieran eta ibilbidean janaria eta edaria emango dizkiete.

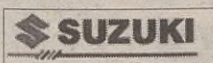
Horrez gain, martxaren bukeran, Almenen luntxa egingo dute, eta parte-hartzaileen artean hainbat sari zozkatuko dituzte: besteak beste, egonaldia bainuetxeetan.

200 bat lagunek izena ematea aurreikusten zuten, eta aurretiaz elkarlanean gauza gehiago egiteko asmoa dute.

LENIZ, C.B. KONPONKETAK



TXAPA, MARGOA eta MEKANIKA



Aingeru ibiltokia z/g. • Tel.: 943 71 50 61 • Eskoriatza



Aranburuzabala 22, behea  
ESKORIATZA  
Tel.: 943 71 51 20

**Villar**  
Ile apaindegia

Olazar auzoa 9  
Tel.: 943 71 50 42  
ESKORIATZA